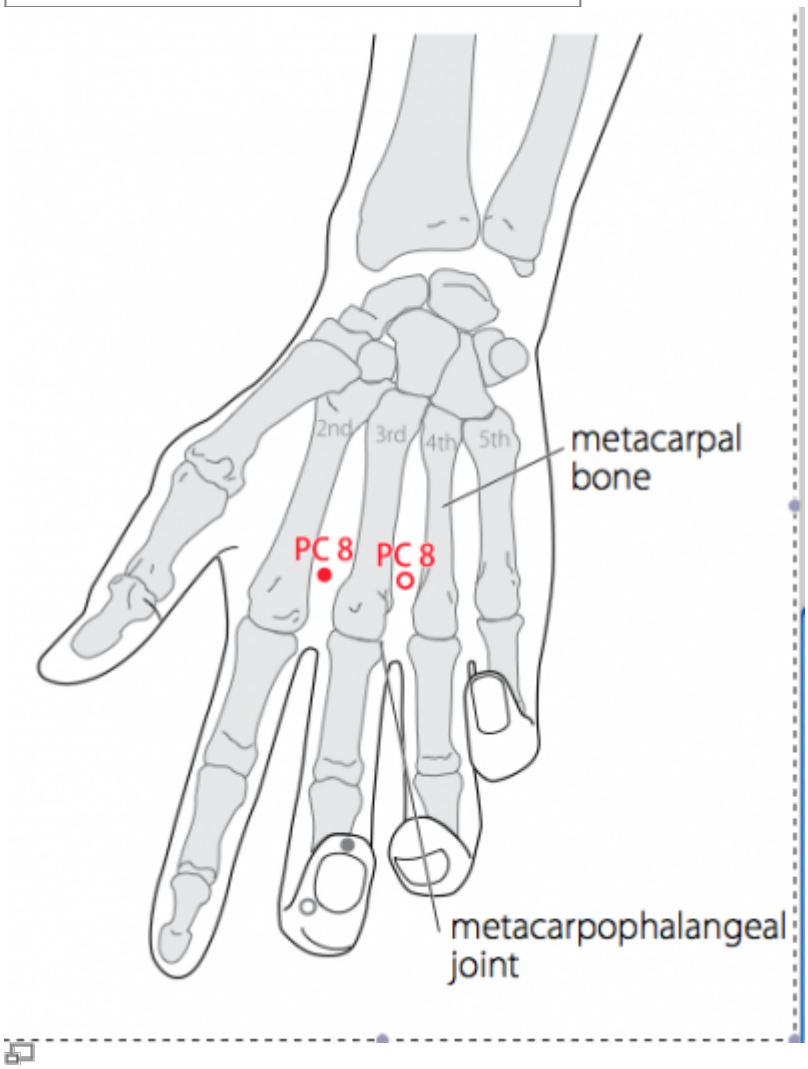
Table des matières

1. Dénomination 2
1.1. Traduction 2
1.2. Origine 2
1.3. Explication du nom 3
1.4. Noms secondaires 3
1.5. Autres Romanisations et langues asiatiques 3
1.6. Code alphanumérique 4
2. Localisation 4
2.1. Textes modernes 4
2.2. Textes classiques 5
2.3. Rapports et coupes anatomiques 5
2.4. Rapports ponctuels 8
3. Classes et fonctions 8
3.1. Classe ponctuelle 8
3.2. Classe thérapeutique 9
3.3. Qigong 9
4. Techniques de stimulation 9
5. Indications 10
5.1. Littérature moderne 10
5.2. Littérature ancienne 10
5.3. Associations 12
5.4. Revues des indications 12
6. Etudes cliniques et expérimentales 12
6.1. Emission infra-rouge 12
6.2. Halitose 13
6.3. Circulation cérébrale 13

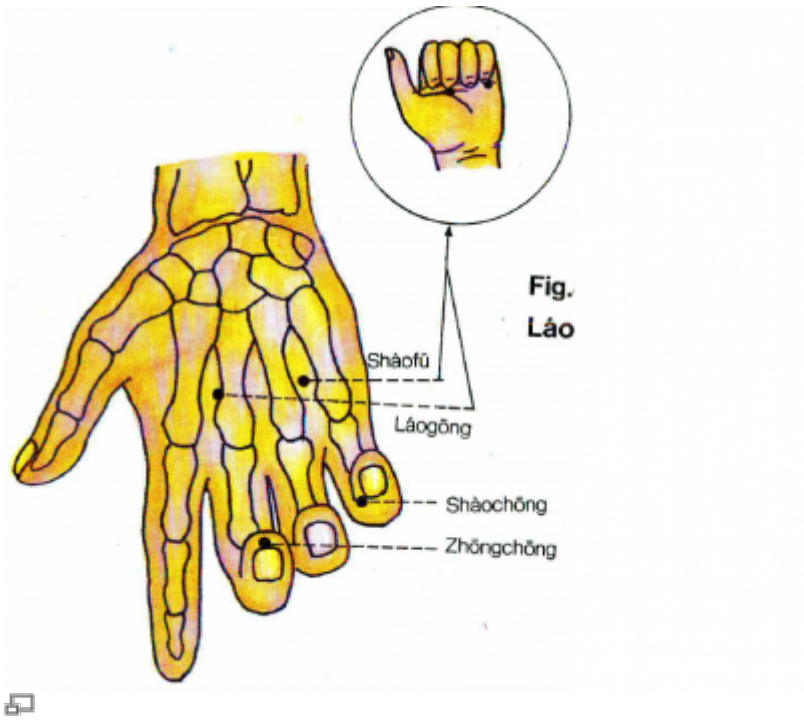
8MC Laogong 劳宫［劳宫, 勞宮］

prononciation laogong.mp3

articles connexes: - 7MC - 9MC - Méridien -



WHO 2009



Deng 1993

1. Dénomination

- Chamfrault 1954 : également appelé Wouli
- Roustan 1979 : *Laogong* (Lao Kong)

1.1. Traduction

劳宫 ***láogōng***	Palais des fatigues (Soulié de Morant 1957) Palais du labeur (Nguyen Van Nghi 1971, Pan 1993, Laurent 2000) Palais du travail (Lade 1994)	Palace of toil (Ellis 1989)

- *lao* work; labour; toil; *gong* palace (Zhou Mei-sheng 1984)
- 勞 *lao*: toil, labor; taxation, weariness. 宮 *gong*: palace (Ellis 1989)
- *Lao* : Ricci 2970 ; 2961 : Travail pénible ; peine ; labeur ; fatigue. Déranger ; ennuyer ; importuner. Consomption ; débilité ; épuisement (dû au surmenage). *Gong* : Ricci 2874: Palais ; résidence impériale. Temple des ancêtres. Les divisions du Zodiaque (au nombre de douze). Castration. La première note de la gamme pentatonique primitive (correspond à l'élément TERRE). (Gaurier 1990)
- 勞 *Lào*, travail; ici, main, parce que c'est la main qui exécute le travail ; *Gong* : palais. (Pan 1993)
- gong : centre. (X 1993)
- *Lao* (Ricci 2970) : travail pénible, peine, labeur, fatigue. Gong (Ricci 2874) : palais. (Guillaume 1995)
- *Lao* : travailler *li* 力 à la lumière 火火 (double feux) ou travailler la nuit (lorsqu'on doit allumer les feux), implique l'idée de travailler beaucoup, même la nuit, d'où les sens : travail pénible, peine, labeur, fatigue, épuisement... *Gong* : palais... Cf. 19IG *tinggong* (Laurent 2000)

1.2. Origine

Ling shu, chapitre « Ben shu ». (Deng 1993, Guillaume 1995)

1.3. Explication du nom

- Zhou Mei-sheng 1984 : This point is used to treat diseases that affect the manipulative labour of the hand. It is in the centre of the palm that is a very important place.
- Ellis 1989 : PC-8 is located in the center of the palm. The point may be named Palace of Toil in reference to its location on the hand, which is the actual Palace of Toil because of all the work that the hands do.
  The word “toil” (勞 *lao*) in this point name recalls the task that the pericardium performs in protecting the heart. Palace (宮 *gong*) may be taken as a reminder of the close relationship of the pericardium and the heart, the emperor (the heart) residing within the palace (the pericardium)
  PC-8 is used in the treatment of taxation fatigue, lending meaning to its translation as Taxation Palace.
- Lade 1994 : le nom évoque le travail manuel et le rôle possible du point pour revitaliser sur les plans physique, mental et spirituel.
- Laurent 2000 : le travail pénible c'est le travail manuel, *laogong* dans ce contexte signifie les mains (avec lesquelles on tient les outils) et désigne la localisation du point.

1.4. Noms secondaires

Yinggong	营宫（營宮）	Jia yi jing (Guillaume 1995)	Construction Palace (Ellis 1989)
Zhǎngzhong	掌中	Milieu de la paume (Zi sheng jing (Guillaume 1995), Laurent 2000)	Center of the Palm (Ellis 1989)
Wǔlǐ	五里	Cinq internes (Guillaume 1995, Laurent 2000)	Five Li (Ellis 1989)
Guǐkū	鬼窟	Da cheng (Guillaume 1995)	Ghost Cave (Ellis 1989)
Guǐlù	鬼路	Chemin du revenant (Guillaume 1995, Laurent 2000)	Ghost Road (Ellis 1989)
Guǐgǔ	鬼谷	Vallée du revenant (Laurent 2000)	
Guǐjiào	鬼窖	Cave du revenant (Laurent 2000)	
Guǐyíng	鬼营（鬼營）		Zhen jiu ju ying (Guillaume 1995)

- Ellis 1989 : ying gong Construction Palace; zhǎng zhong 掌 Center of the Palm; wu li 五 Five Li; gui ku Ghost Cave; gui lu Ghost Road
- Guillaume 1995 : Wu li (Jia yi jing) : Wu 五(Ricci 5559) : cinq. Li (Ricci 3060) : habitation, demeure, village, hameau, quartier; Gui ying (Zhen jiu ju ying) : Gui (Ricci 2832) : âme sensitive, fantôme, démon. Ying (Ricci 5807) : camp, bataillon; Zhang zhong (Zi sheng jing) : Zhang (Ricci 176) : paume de la main. Zhong (Ricci 1266) : milieu; Gui ku (Da cheng) : Gui (Ricci 2832): âme sensitive, fantôme, démon. Ku (Ricci 2734) : trou, caverne, grotte, habitation troglodytique.

1.5. Autres Romanisations et langues asiatiques

- Lao-Kong (fra)
- Lao-Kung (eng)

- Lao cung (viet)
- Nogung (cor)
- Rokyu (jap)

1.6. Code alphanumérique

- 8 MC, MC8 (maître du cœur)
- 8PC (pericarde), PC 8, CS 8
- 8XB (*xinbao*)

2. Localisation

2.1. Textes modernes

- Chamfrault 1954 : Ce point est situé au milieu du pli transversal médian de la paume de la main. En fléchissant les doigts dans le creux de la main, le point se trouve entre le médius et l'annulaire. On sent, au niveau du point, le battement de l'arcade palmaire superficielle.
- Nguyen Van Nghi 1971 : Au milieu du pli horizontal médian (dit « ligne de tête ») de la paume de la main.
- Li Su Huai 1976 : On the palm crease, between the 3rd and 4th metacarpal bone, or, on the palm crease between the fingertips of the middle and ring finger when holding a fist, Bilateral.
- Roustan 1979 : Entre le deuxième et le troisième métacarpien, à l'endroit où le majeur touche la paume lors de la flexion complète des doigts.
- Yang Jiasan 1982 : On the radial side of the 3rd metacarpal bone, proximal to the metacarpophalangeal joint.
- Institut de MTC du Shandong 1984 : Poing fermé, au milieu de la paume de la main, à l'intervalle où atteignent le médius et l'annulaire (entre le 3° métacarpien et le 4° métacarpien).
- Pan 1993 : Le point *Laogong* se trouve sur la ligne transversale du creux de la paume, entre les deuxième et troisième métacarpiens.
- Deng 1993 : Au milieu de la paume, entre le deuxième et le troisième métacarpien, mais plus près de ce dernier, et dans la partie que touche l'extrémité du majeur quand le poing est fermé.
- Guillaume 1995: Entre les têtes des troisième et quatrième métacarpiens, sur le pli de flexion palmaire distal, à l'endroit atteint par l'extrémité du médius quand on fléchit les doigts sur la paume de la main.
- Chen 1995 : The point is located on the proximal transverse skin crease of the palm, between the second and third metacarpals, and close to the lateral side of the third metacarpal. Alternative method: when a loose fist is made the point is located in the space between the middle and the ring fingertips.
- Laurent 2000 : À l'endroit touché par le médius fléchit sur la paume de la main, entre les 2° et 3° métacarpiens, contre le 3° métacarpien
- WHO 2009: On the palm of the hand, in the depression between the second and third metacarpal bones, proximal to the metacarpophalan- geal joints. **Remarks**: Alternative location for PC8 - On the palm of the hand, in the depression, between the third and fourth metacarpal bones, proximal to the metacarpophalangeal joints.

- Xu 1987 : Xu Ping. [The Study on the Locations of Zhongchong and Laogong Points]. Chinese Acupuncture and Moxibustion. 1987;7(1):25. [20378].

  Accordant les recherches sur les différents traités classiques et les travaux modernes, cet article montre

que le point Laogong (8MC) peut être localisé sur le premier pli palmaire transversal, entre les 3ème et 4ème métacarpes, c'est à dire à l'extrémité de l'annulaire, lors de la flexion de celui-ci. De même que le point *Zhongchong* (9MC) est à 0,1 d de la base de l'angle du majeur sur son bord radial.

2.2. Textes classiques

- Ben Cao Gang Mu Great Compendium : At the pulsating vessel on the palm of the hand, located by bending the fourth finger. (Ellis 1989)
- Deng 1993:
    1. Ling shu : “Au milieu de la paume, sur le côté radial du troisième métacarpien.”
    2. Jia Yi Jing : “Au milieu de la paume, à côté de l'artère.”
    3. Sheng Hui : “Dans le pli de la paume, à côté de l'artère, à l'endroit que touche le bout de l'annulaire lorsqu'il est fléchi.”
    4. Zi Sheng : “A l'endroit que touche le bout du majeur, et non pas de l'annulaire, lorsque le majeur est fléchi.”
    5. Yu Long Jing : “Au milieu de la paume, à l'endroit que touche l'annulaire lorsqu'il est fléchi.”
    6. Fa Hui : “A l'endroit que touchent l'extrémité du majeur et celle de l'annulaire lorsqu'ils sont fléchis.”
       Remarque: La plupart des anciens ouvrages de médecine s'accordent sur l'emplacement de ce point. Il se situe sur le bord radial du troisième métacarpien, c'est-à-dire au milieu de la paume, entre le deuxième et le troisième métacarpien, légèrement plus près du troisième métacarpien. Cependant, pour préciser la localisation du point, Sheng Hui le situe à l'endroit que touche le bout de l'annulaire lorsqu'il est fléchi, c'est-à-dire entre le troisième et le quatrième métacarpien. Zi Sheng le place entre le deuxième et le troisième métacarpien. Fa Hui fait un compromis en le localisant sur le côté palmaire du troisième métacarpien. Actuellement, on situe le point au milieu de la paume, entre le deuxième et le troisième métacarpien, mais légèrement plus près de ce dernier et à l'endroit que touche l'extrémité du majeur lorsque la main est fermée.

2.3. Rapports et coupes anatomiques

- Deng 1993 :
  Zone concernée: Peau—tissu sous-cutané—aponévrose palmaire—entre les tendons des muscles fléchisseurs superficiel et profond des doigts, sur le côté radial—bord radial du second lombrical—muscles interosseux palmaires du premier métacapien et muscles interosseux dorsals du deuxième métacarpien.
  Dans la couche superficielle, on trouve les branches palmaires du nerf médian et le réseau veineux de la paume. Dans la couche profonde, on trouve l'artère digitale palmaire commune et le nerf digital palmaire propre du nerf médian.
- Roustan 1979 : Artère et nerf digitales palmaires.
- Institut de MTC du Shandong 1984 : L'aiguille passe par la peau, le tissu sous-cutané, pénètre entre les tendons du fléchisseur superficiel des 3° et 4° doigts et le 3° lombrical, l'abducteur du pouce et arrive dans l'inter-osseux. Ici se trouvent le n. digital commun du n. médian et l'a. digitale commune.
- Guillaume (1995): Artère et veine digitales palmaires communes. Rameau cutané palmaire du nerf médian, nerf digital palmaire commun du troisième espace.
- Chen 1995 : *a. Skin*: the branches from the palmar cutaneous nerve, a branch of the median nerve containing fibers from the sixth and seventh cervical nerves (C6, C7), innervate the skin.

The palmar skin layer is thickened, lacks elasticity, and contains sweat glands but no hair and sebaceous glands.*b. Subcutaneous tissue*: the fibrous fasciculi strongly connect the palmar skin to the palmar aponeurosis, which separates the subcutaneous adipose tissue into several chambers. The previously described skin nerve branches tranverse the area.*c. Palmar aponeurosis*: the deeper fascial layer is thickened prominently to form a dense connective tissue layer. Proximally, the palmar aponeurosis is connected to the tendon of the palmaris longus muscle and the bands of the flexor muscle. Distally, the palmar aponeurosis is split into the four tendon sheaths of the fingers and the metacarpal ligaments at the ulnar side. The median nerve innervates the palmar aponeurosis.*d. On the radial side of the needle* are the flexor digitorum superficialis and profundus muscles. The branches from the median nerve containing fibers from the seventh and eighth cervical nerves (C7, C8) innervate the flexor digitorum superficialis muscle. The branches from the median nerve containing fibers from the eighth cervical and first thoracic nerves (C8, T1) innervate the flexor digitorum profundus muscle. On the ulnar side of the needle is the second lumbrical muscle, first common digital artery, and second common digital nerve. The branches from the median nerve containing fibers from the sixth and seventh cervical nerves (C6, C7) innervate the second lumbrical muscle. The first common digital artery arises from the superficial palmar arch and bifurcates into two phalangeal arteries, which run on the medial side of the index and the lateral side of the middle finger. The second common digital nerve is a branch of the median nerve.*e. Palmar interosseous muscle and dorsal interosseous muscle*: the branches from the profundus branch of the ulnar nerve containing fibers from the eighth cervical and first thoracic nerves (C8, T1) innervate these two muscles. If the needle is inserted deeply, it will penetrate into Wailaogong [EX-UE 8]. WARNING: Due to the many peripheral nerves in this area, directly puncturing the skin of the palm is very painful. Alternatively, access this point by penetrating through from **Wailaogong (EX-UE 8)**.

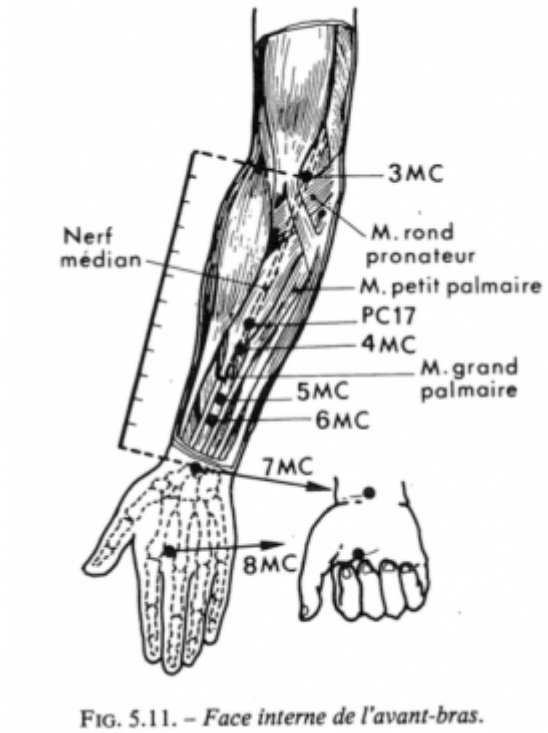
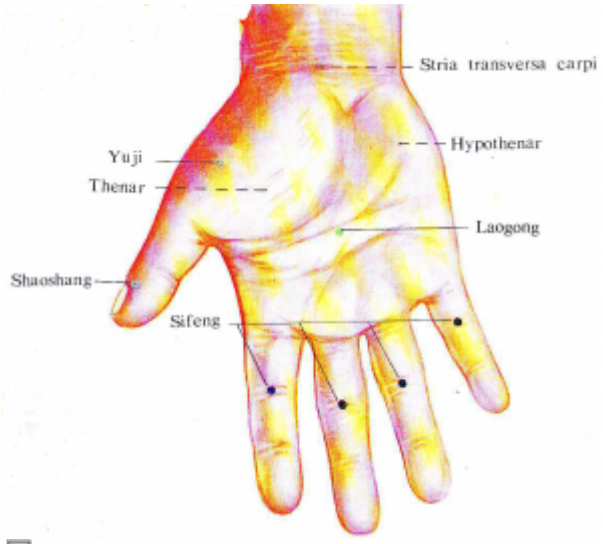
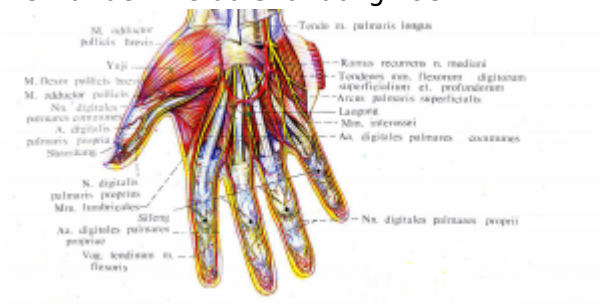


FIG. 5.11. – *Face interne de l'avant-bras.*

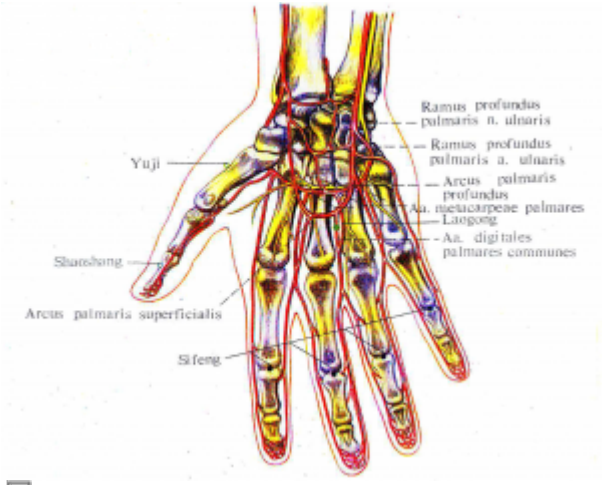
Roustan 1979



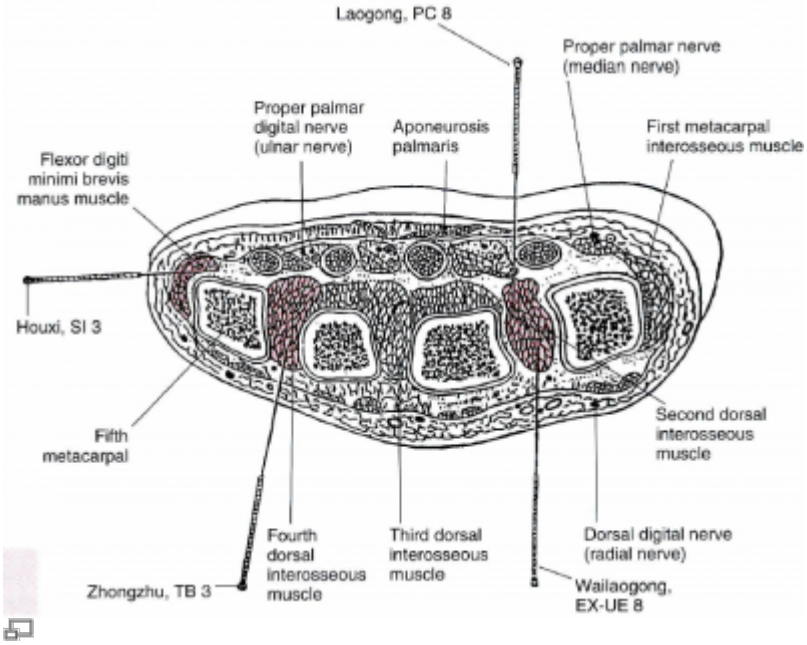
Institut de MTC du Shandong 1984



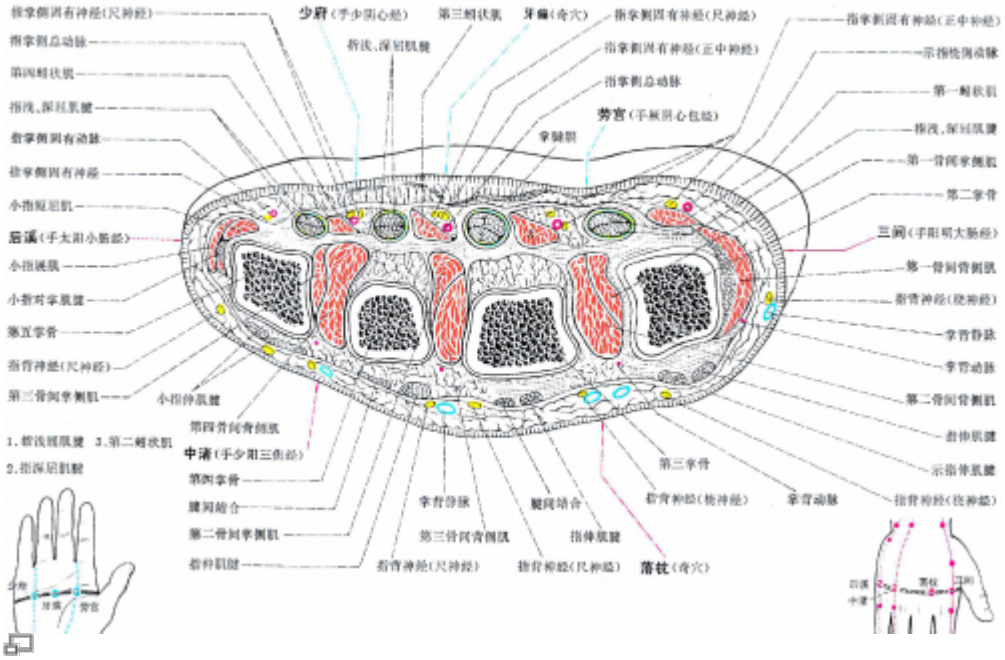
Institut de MTC du Shandong 1984



Institut de MTC du Shandong 1984



Coupe transversale passant par 8MC 8C 3IG 3TR et Wailaogong - Chen 1995



Coupe transversale passant par 8MC 8C 3IG 3TR et Wailaogong - Yan Zhenguo 2002

2.4. Rapports ponctuels

3. Classes et fonctions

3.1. Classe ponctuelle

- Nguyen Van Nghi 1971: Point Iong du méridien, correspond à l'élément Feu. Point associé avec le point Iu (Taé Ling, 7MC) dans le traitement spécifique du maître du coeur procédé Siao Seu (7), de Nei King.
- Ellis 1989: Spring-ying (water) point; one of the nine needles for returning *yang*.
- Gaurier 1990: point *rong* (yong) du méridien. point saisonnier correspondant à l'été ; point feu.

point dispersant au printemps et tonifiant au sixième mois de l'année et durant les fins de saisons. point accélérateur de l'énergie *yong*.
- Pan 1993: point *Ying* (ruisselet) du méridien *Shoujueyin* Péricarde, correspond à l'élément Feu.
- Guillaume 1995: Il s'agit du point *rong*, Feu, du méridien *Shou jue yin*.
- Laurent 2000 : Fonction *rong* (yong), nature Feu, Point *ben* Point de sortie (*chu*), 9° des 13 points des revenants.

3.2. Classe thérapeutique

- Roustan 1979: Élimine la chaleur du cœur
- Guillaume 1995: *Laogong* purifie le Cœur, transforme les glaires, nourrit le *Yin* de l'Estomac, rafraîchit le Sang, calme l'Esprit. Selon le Tai yi shen zhen, *Laogong* purifie le Feu du Cœur, disperse la chaleur de l'anxiété-*fan re*, calme l'Esprit, harmonise l'Estomac, arrête les vomissements.
- Lu 1966: disperser la chaleur, purifier le cœur, réveiller le *shen*, rafraichir le sang.
- Laurent 2000 : Disperse la chaleur perverse, ouvre les orifices, fait circuler le sang.

3.3. Qigong

- It is an important junction for the ch'i to pass through before it travels to the fingers. (Chen Weiming 1985)
- Kong Fan Yi. [The Way to Open “Laogong” Quickly]. Qicong. 1991;12(1):12-8. [63269]

4. Techniques de stimulation

Acupuncture	Moxibustion	Source
Needle 0.3-0.5 in.	Moxa stick 5-10 min., 1-3 moxa cones	Li Su Hai 1976
Perpendiculairement 0.5-0.8 *cun*		Institut de MTC du Shandong 1984
Puncture perpendiculaire entre 0,3 et 0,5 distance de profondeur.	Cautérisation avec 1 à 3 cônes de moxa, moxibustion pendant 3 à 5 minutes.	(Guillaume 1995)
Piqûre perpendiculaire de 0,3 à 0,5 *cun*	Moxas : 1 à 3; chauffer 5 à 10 mn	Laurent 2000

Sensation de puncture
sensation douloureuse locale (Roustan 1979)

Sécurité
No direct moxibustion on the palm.(Chen 1995)
Selon le Sheng hui fang, pour traiter l'épaississement cutané palmaire, la desquamation de la peau de la main, il faut puncturer à 1 distance de profondeur ; si on dépasse 2 distances, il peut en résulter un état de vide. Il ne faut pas faire de moxa, car ceux-ci peuvent provoquer un accroissement de la lésion.(Guillaume 1995)

5. Indications

Classe d'usage	★	point courant

5.1. Littérature moderne

- Nguyen Van Nghi 1971 : névralgies intercostales, coma, convulsions infantiles, troubles mentaux, hémiplégie.
- Li Su Huai 1976 : Stomatitis, psoriasis palmaris□heat, stroke,, hiccough, regurgitation, excessive perspiration of the hand, apoplexy, epistaxis, writer'S cramo, hysteria, pleurisy.
- Roustan 1979 : — Perte de connaissance due à « l'attaque directe du vent » (*Zhong Feng*), insolation, angine de poitrine, convulsions infantiles, hystérie, affections psychiques, transpiration excessive de la main. Autres indications : Douleurs précordiales, anorexie, ictère, vomissements, tremblements de la main.
- Institut de MTC du Shandong 1984 : Troubles mentaux, épilepsie, insolation, vomissements, stomatite.
- Lade 1994 :
  - Régularise le Cœur (surtout le *Qi* et le *Yang*), clarifie le Feu du Cœur, la Chaleur et la Chaleur de l'Été, rafraîchit la Chaleur du Sang, et transforme la Chaleur-Humidité. Indications : maladies fébriles, jaunisse, céphalées, épistaxis, gingivite, haleine fétide, soif, incapacité à avaler de la nourriture, douleur de la poitrine, douleur et plénitude de la poitrine et de l'hypochondre, transpiration excessive des paumes, et mycoses des mains et des pieds.
  - Ranime la conscience et clarifie le Cerveau. Indications : manie, forme occluse des Attaques-de-Vent, syndrome de collapsus par plénitude, ictus, insolation, et paroles incohérentes.
- Guillaume 1995 : Douleur du Coeur, folie-*dian kuang*, épilepsie-*xian*, attaque directe par le vent avec perte de connaissance, haleine fétide, ulcération de la langue, reflux de *Qi*, vomissement non productif, ictère, douleur thoracique et costale, attaque directe par la canicule, expectoration de sang, épistaxis, aphtes, agitation des organes, dishydrose de la paume des mains ; syncope, angine de poitrine, stomatite, mélancolie, dédoublement de la personnalité.

5.2. Littérature ancienne

- Jia yi jing : « Maladie de la chaleur avec fièvre, flatulence-plénitude de l'épigastre avec tendance à vomir, absence de transpiration ou delà de trois jours d'évolution d'une maladie de la chaleur, peur, douleur du thorax et des flancs avec impossibilité de se retourner, toux, urines foncées, présence de sang dans les selles, épistaxis, vomissement et expectoration de sang, éructation permanente, douleur à la déglutition, impossibilité de s'alimenter, ulcération de la langue, chaleur de la paume de la main, vomissement en buvant. » « Inquiétude-*fan xin*, toux, accès de froid et de chaleur avec tendance à vomir », « Amas et accumulation-*ji ju* du bas-ventre, plénitude du thorax et des flancs », « Vent-chaleur avec tendance à se mettre en colère, tristesse à l'intérieur du Coeur, état soucieux, soupirs, tendance à rire sans arrêt », « Ictère et yeux jaunes », « Haleine fétide ». (Guillaume 1995)
- Qian jin yao fang : « Hémorroïdes de type chaleur », « Spasmes des intestins », « Vomissements ». (Guillaume 1995)
- Qian jin yi fang : « Chez la Femme, tristesse et douleur du Coeur. » (Guillaume 1995)
- Ishimpo : “Maladie de la chaleur ; irritabilité ; toux ; soif excessive ; haleine fétide ; tension thoracique et intercostale ; coloration jaune des yeux ; fièvre ; hémorroïdes.” (Guillaume 1995)

- Sheng hui fang : « Épaississement de la peau de la paume de la main, desquamation de la peau de la main », « stomatite du nourrisson avec ulcération et mauvaise haleine ». (Guillaume 1995)
- Tong ren : « Attaque directe par le vent-*zhong feng* avec tendance à se mettre en colère, rire triste qui ne s'interrompt pas, paresthésies des mains.» (Guillaume 1995)
- Yu long jing : « Attaque directe par le vent avec paralysie, convulsions-*dian xian* avec rires incontrôlables, douleur du Cœur, dyspnée, mauvaise haleine », « Furonculose des mains ». (Guillaume 1995)
- Yu long fu : « Associé à *Da ling*- 7MC, il traite l'anxiété- nervosité-*xin men* et les furoncles. » (Guillaume 1995)
- Ling guang Fu : « *Lao gong* traite la fatigue et le surmenage. » (Guillaume 1995)
- Bai zheng fu : « Associé à *Hou xi*- 3IG, il traite les trois consumations-*san xiao* avec ictère". (Guillaume 1995)
- Tong xuan fu : « *Lao gong* peut éliminer les nausées et les douleurs du Coeur. » (Guillaume 1995)
- Jie jing : « *Lao gong* traite la tristesse-*you* et la dysphagie-blocage-*ye*. » (Guillaume 1995)
- Zhen jiu ju ying : « Selon Su wen, puncturer à 0,3 distance, laisser l'aiguille le temps de 6 expirations. Selon Tongren, appliquer 3 cônes de moxa. Selon Ming tang, puncturer 2 fois, disperser dès l'obtention du *Deqi*. On ne puncture qu'une seule fois, à partir de la seconde fois peut apparaître un vide. Les moxas sont interdits car ceux-ci peuvent aggraver les excroissances. Indications : attaque directe par le vent, tendance à être triste et à rire sans arrêt, paresthésies des mains, absence de transpiration après quelques jours d'évolution des maladies de la chaleur, sentiment de crainte et d'angoisse-*chu ti*, douleur des flancs avec impossibilité de se retourner, présence de sang dans les urines et dans les selles; épistaxis incessantes, reflux de *Qi* avec vomissement non productif, soif, inappétence, mauvaise haleine de l'adulte et de l'enfant, stomatite, distension thoracique, ictère, yeux jaunes, gingivite du nourrisson. » (Guillaume 1995)
- Yi xue ru men : « Douleur de la gorge, hématurie ou rectorragie incessantes, vent-chaleur, tendance à la colère et tendance à rire, maladie de la chaleur avec absence de transpiration, angoisse, douleur du thorax et du flanc avec difficulté à se retourner, toux par reflux, urines foncées, vomissement de sang, reflux de *Qi* avec gémissements (ou éructations) incessants, inappétence, tendance à avoir soif, ulcération de la bouche, *Bi* de la main, chaleur de la paume, ictère, yeux jaunes. » (Guillaume 1995)
- Da Cheng : « Attaque directe par le vent, tendance à se mettre en colère, tendance à être triste et à rire sans arrêt, paresthésies des mains, absence de transpiration après quelques jours d'évolution des maladies de la chaleur, sentiment de crainte et d'angoisse-*chu ti*, douleur des flancs avec impossibilité de se retourner, présence de sang dans les urines et dans les selles, épistaxis incessantes, reflux de Qi avec vomissement non productif, soif, inappétence, mauvaise haleine de l'adulte et de l'enfant, stomatite, distension thoracique, ictère, yeux jaunes, gingivite du nourrisson.» (Guillaume 1995)
- Xun jing : « Agitation du vent dans les deux mains. » « Les neuf variétés de douleur du Coeur, aphtes et gingivite. » (Guillaume 1995)
- Lei jing tu yi : « Attaque directe par la vent-*zhong feng* et rires sans interruption, absence de transpiration dans les maladies de la chaleur, douleur des flancs avec impossibilité de se retourner, vomissements, épistaxis, éructations, nausées, plénitude et distension du thorax et des flancs, mauvaise haleine, ictère, Bi des mains, présence de sang dans les urines et dans les selles, hémorroïdes de type chaleur. » Selon Qian jin, dans les douleurs du Coeur avec sensation de regret, puncturer à 0, 5 distance de profondeur et tonifier. » « Selon certains, en cas de folie-*dian kuang*, on peut faire des moxas sur *Lao gong*. » (Guillaume 1995)
- Tai yi shen zhen : « Aphtes de la langue ou de la bouche, chaleur de la paume des mains, mauvaise haleine et sécheresse des lèvres, soif intense, accès de rire, tendance à se mettre en colère, attaque directe du vent-*zhong feng*, absence de transpiration dans les maladies de la

chaleur. » (Guillaume 1995)

5.3. Associations

Indication	Association	Source
mauvaise haleine	**8MC** + 11P + 17V + 36E	Lu 1996
Rire sans interruption	**8MC** + 7MC	Zi sheng jing (Guillaume 1995)
Inquiétude-*xin man*, furonculose		Zhen jiu ju ying-Yu long fu (Guillaume 1995)
Coma	**8MC** + 1Rn + 26VG	Lu 1996
Hystérie	**8MC** + 26VG + 4GI vers 8MC	Roustan 1979
	8MC + 26VG + 7C + 4GI	Lu 1996
Folies agitées	**8MC** + 6MC + 7MC	Lu 1996
Dyspnée	**8MC** + 7MC	Yu Long Fu (Roustan 1979)
ulcérations buccales sécheresse de la bouche Chaleur de la bouche	**8MC** + 1IG + 3GI + 3F	Qian jin (Guillaume 1995)
bouche sèche et chaude		Lu 1996
Dishydrose palmaire	**8MC** + PC 18	Zhong hua zhen jiu xue (Guillaume 1995)

5.4. Revues des indications

6. Etudes cliniques et expérimentales

6.1. Emission infra-rouge

- Liu Hanping, Shen Xueyong, Ding Guanghong . [A Study on the Infra-Red Spectrum Radiated from Acu-Point Laogong of Patients with CHD]. Shaanxi Journal of TCM. 2004;25(7):633. [130282]. Traduction française : Piquemal M. Acupuncture et Moxibustion. 2006;5(1):51.[148056]

  A partir du MC8 (Laogong), il est possible de detecter par infrarouge une pathologie coronarienne.

  .

- Wang Z, Yu W, Cui H, Shi H, Jin L. [Research on Infrared Radiation Characteristics of Skin covering two Acupuncture Points in the Hand and Forearm, Neiguan and Laogong Points]. Sheng Wu Yi Xue Gong Cheng Xue Za Zhi. 2013;30(3):481-5. [170503].

  In order to research the infrared radiation characteristics of the skin covering Traditional Chinese acupuncture points, which are NeiGuan in the forearm and LaoGong in the center of the palm, we detected continuously the infrared radiation spectra of the human body surface by using Fourier Transform Infrared Spectroscopy. The experimental results showed that firstly, the differences of the infrared radiation spectra of the human body surface were obvious between individuals. Secondly, the infrared radiation intensity of the human body surface changed with time changing. The infrared radiation intensity in two special wavelength ranges (wavelengths from 6. 79 microm to 6. 85 microm and from 13. 6 microm to 14. 0 microm) changed much more than that in other ranges obviously. Thirdly, the proportions of the infrared radiation spectra changed, which were calculated from the spectra of two different aupuncture points, were

same in these two special wavelength ranges, but their magnitude changes were different. These results suggested that the infrared radiation of acupuncture points have the same biological basis, and the mechanism of the infrared radiation in these two special wavelength ranges is different from other tissue heat radiation.

6.2. Halitose

- Li Zhen,. [Treating Halitosis 22 Cases by Acupuncturing Laogong Point]. Journal of Clinical Acupuncture and Moxibustion. 2009;25(3):23. [154095].

6.3. Circulation cérébrale

- Feng Tie -Wei,Wang Jin -Yu, Cheng Wei -Ping. [Effect on the Blood Flow Velocity and the Esistive Indexes (PI, RI) of the Middle Cerebral Arteries of Healthy Young People with Needling the Left Laogong Point] Journal of Clinical Acupuncture and Moxibustion. 2015;31 (9):25. [187657].

  Objective : In order to provide a basis for the clinical application of the Laogong point , we used transcranial doppler sonography□TCD) to investigate the blood flow kinetics of the middle cerebral artery (MCA) by acupuncturing young healthy people at the left side of Laogong point in five different time points. Metbols: 30 healthy volunteers were selected randomly in the experiment , including 15 men and 15 women. We took the TCD to record the changes of MCA's blood flow velocity,pulsation index (P1) and resistance index (RI)at those checkpoints:10 rninutes before acupuncture,15 seconds after getting the Qi of acupuncture,15 minutes after acupuncture , at the time of the needle removal (30 minutes after acupuncture),and 10 minutes after the needle removal. Results : Compared with the time'10 minutes before acupuncture the left side MCA's peak velocity of systolic (Vs),pulsation index (P1) aiid resistance index (RI)were reduced significantly; the peak velocity of diastolic (Vd) and mean velooity (Vm) were increased significantly at the moment of the needle removal and 10 minutes after the needle removal (P < 0. 05);other parameters did not change significantly. (p>0. 05). Conclusion : When acupunctured on the left Laogong point , the same side MCA's Vs,Hand RI are reduced significantly, but the Vd and Vm are increased significantly al the inoment of the needle removal and 10 minutes after the needle removal.

From:
http://www.wiki-mtc.org/ - **Encyclopédie des sciences médicales chinoises**

Permanent link:
http://www.wiki-mtc.org/doku.php?id=acupuncture:points:points%20des%20meridiens:maitre%20du%20coeur:8mc

Last update: **03 Feb 2022 14:42**